

رم، دایان، ۱۹۳۶ - م. /Rehm, Diane

به سوی تعهد در زندگی زناشویی (گفتگوی ساده و صمیمانه درباره وفاداری و از خودگذشتگی در زندگی زناشویی)
/ نویسنده: دیان رم - جان بی. رم؛ مترجمان: کیومرث دانشگر - محمدرضا دزگام.
تهران: انتشارات نسل نواندیش، ۱۳۹۵.

۳۹۶ ص.

۹۷۸-۹۶۴-۲۳۶-۸۱۰-۵

فیبا

عنوان اصلی: Toward commitment : a dialogue about marriage.

رم، دایان، ۱۹۳۶ - م. /Rehm, Diane

رم، جان بی. /Rehm, John B.

زناشویی — ایالات متحده /Marriage — United States

روابط زن و مرد — ایالات متحده /Man-woman relationships — United States

رم، جان بی. /Rehm, John B.

داخ. ک. رت، ۱۳۱۴ - مترجم / دزگام، محمدرضا، ۱۳۵۳ - مترجم

HQ ۱۳۹۵/۸/۱۰

۳۰۶/۸۱۰ - ۳

۴۰۰۴۸۴۴

به سوی تعهد در زندگی زناشویی

نویسندگان: دیان رم - جان بی. رم

مترجمان: کیومرث دانشگر - محمدرضا دزگام

ویراستار: پریوش طلایی

حروفچین: زهرا شعبانی

صفحه‌آرا: الهه ایمنی

طراح جلد: ندا ایمنی

ناشر: نسل نواندیش

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

نوبت چاپ: اول

سال چاپ: ۱۳۹۶

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۳۶-۸۱۰-۵

ISBN: 978-964-236-810-5

کتاب‌های مورد نیاز خود را از فروشگاه انتشارات نسل نواندیش تهیه فرمایید.

نشانی فروشگاه نسل نواندیش: میدان ولیعصر - ابتدای کریمخان - پلاک ۳۰۸

تلفن: ۸۸۹۴۲۲۴۷ - ۹

www.naslenowandish.com

info@naslenowandish.com



NasleNowAndish

انتشارات نسل نواندیش

<https://telegram.me/naslenowandish>

فهرست

۱۵	مقدمه.....
۱۹	فصل اول. فرضیه‌ها و انتظارات.....
۳۷	فصل دوم. قضاوت جان و دیان.....
۴۹	فصل سوم. عشق.....
۶۱	فصل چهارم. خانه‌آده.....
۷۱	فصل پنجم. عشق و رزیدن.....
۷۷	فصل ششم. انزو.....
۸۷	فصل هفتم. پول.....
۹۹	فصل هشتم. حرفه.....
۱۱۱	فصل نهم. فرزندپروری.....
۱۱۹	فصل دهم. مشاجره.....
۱۲۷	فصل یازدهم. دوستان.....
۱۳۵	فصل دوازدهم. تعطیلات.....
۱۴۳	فصل سیزدهم. انتقاد.....
۱۵۱	فصل چهاردهم. روان‌درمانی.....
۱۶۱	فصل پانزدهم. بازنشستگی.....
۱۶۹	فصل شانزدهم. شرکای کاری حرفه‌ای.....
۱۸۱	فصل هفدهم. جشن‌های تعطیلات.....
۱۸۹	فصل هجدهم. بیماری.....
۲۰۱	فصل نوزدهم. غذا.....
۲۱۳	فصل بیستم. خویشاوندان سببی.....

فصل بیست و یکم. خواب.....	۲۲۵
فصل بیست و دوم. شخص سوم.....	۲۳۳
فصل بیست و سوم. پیری.....	۲۴۵
فصل بیست و چهارم. مراقبت از نوه‌ها.....	۲۵۷
فصل بیست و پنجم. مرگ.....	۲۶۹
فصل بیست و ششم. نتیجه گیری.....	۲۷۹
ضمیمه. سؤالاتی برای خوانندگان.....	۲۸۳
کلام پایانی برای خوانندگان.....	۲۹۱
درباره مترجم.....	۲۹۳

مقدمه



زندگی زناشویی در عصر ماشینی امروز خود مقوله بسیار پیچیده و گسترده‌ای است که باید از ابعاد گوناگون به آن توجه کرد!

رابطه موفق داشتن و رسیدن با آمال و آرزوهای یک زن و شوهر در زندگی زناشویی، یکی از موضوعات مهم است که مورد توجه کارشناسان، روان‌شناسان، مشاوران ازدواج و خانواده بوده و هست و اگر به آن توجه‌ای مبسوط شود، می‌تواند پیامدهای مثبت در پی داشته باشد.

بدون شک برای رسیدن به یک ارتباط موفق، هر دو طرف یک رابطه یا به عبارت بهتر، زن و شوهر باید با هم، برای هم و در کنار هم، با این هم برسند! گاهی اوقات دیده می‌شود که عدم توجه به برخی موضوعات اساسی در نظر روان‌شناسی می‌تواند باعث پیدایش ناهمسامانی‌هایی در زندگی زناشویی شود.

در مقام یک روان‌شناس و مشاور ازدواج و روابط زناشویی خانواده‌ها، به جرئت می‌توانم بگویم تجربیات متعدد در این حوزه طی سالیان طولانی باعث شد کتابی را برای ترجمه انتخاب کنم و با همکاری استاد ارجمندم، جناب آقای کیومرث دانشگر، آن را برای بالا بردن سطح آگاهی و بینش

زوج‌های عزیز ایران زمین به شما خوانندگان محترم ارائه نماییم. امیدواریم بتواند تا حدودی راهگشای برخی ناگفته‌ها باشد.

یکی از موضوعات اساسی در رابطه زناشویی زوج‌ها که با آن رویه‌رو بوده و هستیم، مقوله تعهد است. گاهی اوقات تصور زوج‌ها این است که تعهد دادن فقط با انداختن یک انگشتر یا حلقه به دست هم، شکل می‌گیرد! در صورتی که تعهد باید در تمام مراحل زندگی اعمال شود و فقط در حد حرف و صمیمیت باشد. به قول معروف زن و شوهر باید در عمل تعهد را برای یکدیگر معنا کنند، برای همیشه و در تمام فصول زندگی مشترکشان!

کتاب پیش‌برود با عنوان به‌سوی تعهد در زندگی زناشویی، نوشته یک زن و شوهر است که نه پس از ۱۰ سال زندگی مشترک با یکدیگر درباره موضوعات مختلف زندگی زناشویی با هم گفتگو می‌کنند. جالب آن که این زوج پس از ۱۰ سال‌ها زندگی مشترک، تازه مانند جریات رابطه خود را در تمام مراحل زندگی زناشویی در قالب یک گفتگوی صمیمانه با یکدیگر مطرح کنند. در این گفتگو هریک نظرات خود را مطرح کرده و سپس به تدریج به تدریج می‌رسند.

نکته جالب این کتاب، دیالوگ‌های جذاب به زبان ساده و بی‌پیرایه است. زندگی مشترک را با مرور خاطرات به مسائل اساسی زندگی مشترک پاسخ می‌دهند. همین امر در فصول مختلف کتاب بسیار جذاب، خواننده را می‌بازد.

این که یک زوج پس از ۱۰ سال‌ها زندگی بتوانند همچنان به هم پایبند باشند و روزگار زندگی زناشویی خود را با یک نوستالژی خاص پیش ببرند بسیار ستودنی است.

امیدوارم زن و شوهرهای ایران اسلامی عزیز نیز در تمام مراحل زندگی با هم، برای هم و در کنار هم به‌سوی تعهد گام بردارند و روزگارشان سرشار از عشق، محبت، مهربانی، هم‌رازی، هم‌دلی، هم‌کلامی و هم‌صدایی باشد.

و سرانجام این که، پس از سال ها انتظار سعادت نصیب شد تا با استاد ارجمندم، جناب آقای کیومرث دانشگر، همکاری کنم. دوستی ما به نمایشگاه بین المللی کتاب سال ۱۳۸۸ بازمی گردد که از آن زمان تاکنون به دوستی با چنین دانشمند و استاد بزرگواری به خود می بالم!

در مقام یک روان شناس، مشاور خانواده و روابط زناشویی به تمام زوج های کشورم، تمام زن و شوهرهای جوان و نیز زوج هایی که سال است با یکدیگر زندگی می کنند، مطالعه این کتاب را توصیه کرده و دعوت می کنم و آرزو دارم تا همیشه زندگی شان سبز و عاشقانه باشد. در پایان بر خود واجب و لازم می دانم از حمایت و همکاری صمیمانه و خالصانه مدیریت محترم انتشارات نسل نواندیش، جناب آقای بیژن علیپور، تشکر و قدردانی نمایم. همچنین از دوستان بالائی، باذوق و بامحبت خود در مجموعه انتشارات نسل نواندیش در تمام بس ها از جمله عروفا چینی، صفحه آرای، طراحی جلد، ویراستاری و امور فنی و تولید بنویه خرد تشکر و قدردانی می نمایم و از یزدان پاک برای تمام این عزیزان سلامتی، شادکامی و موفقیت و همیشگی خواهانم.

امید آن که روزگارتان پر از عشق و مهربانی باشد همیشه!
 «یادم باشد و یادتان باشد که زندگی، فرصت ما نیست. جدایی هاست!
 زندگی مثل یک رؤیا زیباست.»

آرزومند آرزوهائتان

محمد رضا دژکام

روان شناس، مشاور ازدواج و خانواده،

عضو انجمن روان شناسی ایران، عضو انجمن مشاوره

ایران و مشاور روان شناسی نشریات خانواده گی